

**Zeitschrift:** Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am Departement Architektur der ETH Zürich

**Herausgeber:** Departement Architektur der ETH Zürich

**Band:** - (2022)

**Heft:** 41

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

KURZVORTRAGSREIHE

LAUT LEISE

# archithese

## swiss live

13. Oktober 2022  
18 Uhr (Einlass: 17 Uhr)

### per-

### formance



Landesmuseum Zürich  
Willy G. S. Hirzel Auditorium  
Museumsstrasse 2  
8001 Zürich

unter anderem mit:  
**BHSF Architekten**, Zürich  
**BUREAU**, Genf  
**Inches Geleta**, Locarno  
**Kosmos Architects**, Zürich  
**Saas Sàrl**, Genf  
**Wallimann Reichen**, Basel  
**Mideri Architekten**, Basel  
**Miller & Maranta**, Basel  
**Schneider Studer Primas**, Zürich

# 2022

#### Eintritt

25.– CHF

16.– CHF Studierende

Für Abonnement\*innen ist der Eintritt frei (Anmeldung an: [redaktion@archithese.ch](mailto:redaktion@archithese.ch))

Ikea Stiftung  
Schweiz

ComputerWorks

fsai'



Architektur überall lesen

Kombi-Abo für Studierende CHF 150.–  
erhältlich für iOS, Android und Web

Die Zeitschrift für Architektur  
und Städtebau: Lesen  
wo und wann Sie wollen.

[www.wbw.ch/abonnieren](http://www.wbw.ch/abonnieren)

**werk,**  
bauen+wohnen

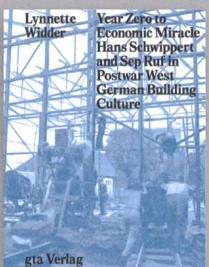
# Architectures of Lesser Means

## Bootstrapping Modernism

1949–1954

Darmstädter

Gespräche



Lynnette Widder

### Year Zero to Economic Miracle

## Theories and Ethics

1951/53

### Hans Schwippert and Sep Ruf in Postwar West German Building Culture

English  
22x28 cm, hardcover  
320 pages, 170 illustrations  
CHF 55.00/EUR 52.00  
ISBN 978-3-85676-427-2

Bau-

haus

Debate

Modesty and

Internationalism

## Architectures of

## Greater Means

1956–1964

1953–1958

Kamm 4D

Durisol

MRS

Haller

Igéco

## «Prefab» im grossen Stil

### Zweifel Strickler

Isler

Göhner

Element AG

Schelling

MERO

ALCO

Variel

Peikert

VE 66

Flex-Bau

NILBO

CROCS

ICOMOS Suisse  
Arbeitsgruppe System & Serie (Hg.)

### System & Serie Systembau in der Schweiz – Geschichte und Erhaltung

Deutsch  
21x28 cm, Broschur  
208 Seiten, 176 Abbildungen  
CHF 49.00/EUR 46.00  
ISBN 978-3-85676-428-9

Swiss Federal Institute of Technology Zurich  
Department of Architecture  
Institute for the History and Theory of Architecture

# HOCH PART ERRE



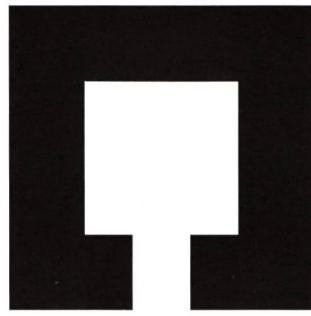
**Das Abo für nur 18 Franken im Monat.  
Und den ersten Monat geschenkt.**

Hochparterre digital: freier Zugang zu allen Nachrichten und Artikeln auf Hochparterre.ch und das E-Paper auf allen Geräten. Dazu 20% Rabatt auf alle Bücher der Edition Hochparterre und auf alle Veranstaltungen. Jetzt abonnieren!

[www.hochparterre.ch/abonnieren](http://www.hochparterre.ch/abonnieren)

Foto: Lorenz Cugini

# some tips from your architektura



we want to share with you some perks and tips you are entitled to as a student of ETH, but maybe not aware of



free **New York Times** subscription with your ETH account

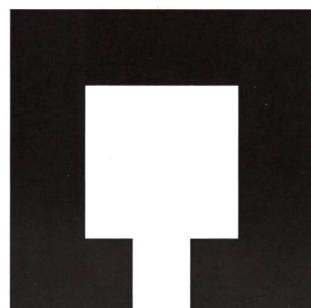
- ETH can cover your study-related travel expenses
- Compulsory internships
  - Bachelor and master works/thesis abroad
  - Exchange semesters



find open internship positions on architektura's website, directly published by architecture offices



follow us on Instagram, to be informed about all the events we are organising



# some tips from your architektura

trans magazin ist ein halbjährlich erscheinendes Magazin für Architektur am Departement Architektur der ETH Zürich und wird seit 1997 von einer unabhängigen studentischen Redaktion geführt.

#### HERAUSGEBER

ETH Zürich  
trans magazin  
HIL D 32  
Stefano-Francini-Platz 5  
8093 Zürich  
tel. +41 44 633 27 61  
[trans@arch.ethz.ch](mailto:trans@arch.ethz.ch)  
[www.trans.ethz.ch](http://www.trans.ethz.ch)

#### REDAKTION

Sebastian Baumann, Tatjana Bergmeister,  
Sophia Garner, Louis Gujer

#### BEITRÄGE

Dimitra Andritsou, Ludovica Battista, Ziu Bruckmann,  
Philip Einhaus, Matyas Enz, Ella Esslinger, Maud  
Faivre, Fabiana Frisullo, Fabienne Girsberger, Flavio  
Gisler, Sam Ghantous, Friederike Goebbel, Shen He,  
Andrew Y. J., Adam Jasper, Momoyo Kaijima, Reese  
Lewis, Blanka Major, Juliette Martin, Jacqueline  
Maurer, Rami Msallam, Lauro Nächt, Matthew Phillips,  
Nelly Pilz, Annamaria Prandi, Franziska Singer,  
Ansgar Stadler, Laurent Stalder, Dominic Suter, U5,  
Andreas Wilhelm, Lydia Xynogala

#### LEKTORAT

trans magazin, Ilse New, Ulrike Steiner (gta Verlag)

#### GESTALTUNG UND SATZ

Pierre Benoit mit Théa Giglio und trans magazin  
[www.pierrebenoit.ch](http://www.pierrebenoit.ch)

#### DRUCKEREI

Ostschweiz Druck AG, Wittenbach

#### AUFLAGE

1000 Exemplare

#### PAPIERE

Magno Star, 300 g/m<sup>2</sup>  
Polar Recy Star, 80 g/m<sup>2</sup>  
Maxi Offset, 60 g/m<sup>2</sup>

#### SCHRIFT

Univers Next Pro  
TO Leaf, by Tancrède Ottiger

#### CENTERFOLD

Mazenett Quiroga  
mit Théa Giglio & Pierre Benoit

#### FOTOLITHOGRAFIE

James Pascale

#### DANK

architektura, Pierre Benoit, Théa Giglio, Ilse New,  
Ulla Bein, Ulrike Steiner, gta Verlag, Departement  
Architektur der ETH Zürich

#### RECHTE

Für den Inhalt und die Bildrechte der jeweiligen Beiträge sind die Autor:innen verantwortlich. Vervielfältigung und Wiedergaben jeglicher Art (grafisch, elektronisch, fotomechanisch usw.), auch in Auszügen, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der trans-Redaktion zulässig. Die Inhalte der Beiträge stellen die Ansicht der Verfasserin oder des Verfassers dar und nicht die der trans-Redaktion. Autor:innen, Herausgeber:innen und Verlag haben sich bemüht, alle Inhaber:innen von Urheberrechten ausfindig zu machen.

Alle Rechte vorbehalten

© 2022 trans magazin

© Texte: bei den Autor:innen

© Abbildungen: bei den Bildautor:innen oder deren Rechtsnachfolger:innen

#### VERTRIEB

gta Verlag  
ETH Zürich, Hönggerberg  
HIL C 70.7  
Stefano-Francini-Platz 5  
8093 Zürich  
tel. +41 44 633 24 58  
[books@gta.arch.ethz.ch](mailto:books@gta.arch.ethz.ch)  
[www.verlag.gta.arch.ethz.ch](http://www.verlag.gta.arch.ethz.ch)

ISBN 978-3-85676-438-8

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek: Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über [dnb.dnb.de](http://dnb.dnb.de) abrufbar.

trans magazin ist ein halbjährlich erscheinendes Magazin für Architektur am Departement Architektur der ETH Zürich

## PATENSCHAFTEN

agps  
ARC1706  
Baubüro In Situ  
Boltshauser Architekten  
Buchner Bründler Architekten  
Büro Krucker  
camponovo baumgartner  
Christ & Gantenbein  
Conen Sigl Architekt:innen

ISBN 978-3-85676-438-8  
CHF/EUR 20.-

EM2N  
EMI Architekten  
Esch Sintzel Architekten  
Gigon / Guyer  
HDPF  
MADE IN  
Mova Landschaften  
noAarchitecten  
Thomas Fischer Architekten



**gta Verlag**

**ETHzürich**

**architektura**

**DARCH**

Departement Architektur

